

Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 TOKYO 13963 120549Z

ACTION EB-08

INFO OCT-01 EA-12 ISO-00 DOTE-00 /021 W

-----054937 120605Z /20

R 120523Z SEP 77

FM AMEMBASSY TOKYO

TO SECSTATE WASHDC 1013

UNCLAS TOKYO 13963

E.O. 11652: N/A

TAGS: EAIR, JA

SUBJECT: CIVAIR - US CIVAIR DELEGATION AND INTERPRETER

REF: STATE 211145

1. SUMMARY: HOTEL BOOKING MADE; SUGGEST DELEGATIONS MEET OCTOBER 8 RATHER THAN 10, A HOLIDAY; INTERPRETER REQUIRED; REQUEST DEPT'S COMMENTS RE PROPOSED SOCIAL FUNCTIONS. END SUMMARY.

2. HOTEL RESERVATIONS REQUESTED REFTEL CONFIRMED.

3. MOFA HAS SUGGESTED THAT TALKS BE HELD ON SATURDAY, THE 8TH, RATHER THAN MONDAY, THE 10TH, A JAPANESE HOLIDAY. THUS, TALKS WOULD BE HELD OCTOBER 6-8, 11-14, AND 17-19. WORKING ON A SATURDAY IS NORMAL PROCEDURE FOR THE GOJ AND WOULD BE LOGISTICALLY EASIER THAN WORKING ON A HOLIDAY. SINCE EMBASSY WILL ALSO BE CLOSED ON THE 10TH, WE HAVE INDICATED THIS PROCEDURE WOULD BE AGREEABLE TO US. PLEASE CONFIRM.

4. AN INTERPRETER FOR THE U.S. SIDE WILL BE NEEDED AND THE EMBASSY RECOMMENDS THAT WE HIRE A CLASS A INTERPRETER AS WAS DONE DURING THE TWO PREVIOUS TOKYO ROUNDS. COST REMAINS YEN 60,000 PER DAY TIMES 10 DAYS OR YEN 600,000 (APPROXIMATELY \$2260). HIRING
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 TOKYO 13963 120549Z

SHOULD BE DONE SOON TO ASSURE SERVICES OF A GOOD INTERPRETER. PN ACCORDANCE WITH STANDARD PROCEDURE, AN INTERPRETER MUST BE PAID EVEN IF NOT USED ON SHORT NOTICE BECAUSE THAT PERSON IS UNAVAILABLE TO ANYONE ELSE DURING THIS CONTRACTED PERIOD. EMBASSY BELIEVES THIS COST SHOULD BE BORNE TO ASSURE THE FLEXIBILITY OF ALTERNATING PLENARY AND PRIVATE SESSIONS IF NEC-

ESSARY. REQUEST CONCURRENCE AND FISCAL DATA.

5. RE SOCIAL FUNCTIONS, THE AMBASSADOR HAS OFFERED TO GIVE A LUNCHEON FOR GOVERNMENT MEMBERS OF BOTH DELEGATIONS EARLY IN THE TALKS AND THE DCM (MINISTER BUTTON WILL BE ON HOME LEAVE) HAS AGREED TO GIVE AN EVENING RECEPTION FOR THE U.S. DELEGATION AND INDUSTRY. GOJ PLANNING IS INCOMPLETE BUT BOTH THE MOFA AND MOT WILL PROBABLY HOST SEPARATE FUNCTIONS. REQUEST DEPARTMENT'S SUGGESTIONS AND/OR CONCURRENCE. MANSFIELD

UNCLASSIFIED

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01-Jan-1994 12:00:00 am
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: INTERPRETERS, PERSONNEL TRAVEL, HOTEL ACCOMMODATIONS
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Sent Date: 12-Sep-1977 12:00:00 am
Decaption Date: 01-Jan-1960 12:00:00 am
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01-Jan-1960 12:00:00 am
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1977TOKYO13963
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Expiration:
Film Number: D770329-0564
Format: TEL
From: TOKYO
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1977/newtext/t19770972/aaaaciuu.tel
Line Count: 73
Litigation Code IDs:
Litigation Codes:
Litigation History:
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Message ID: de530548-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Office: ACTION EB
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 2
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 77 STATE 211145
Retention: 0
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Content Flags:
Review Date: 18-Nov-2004 12:00:00 am
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review Media Identifier:
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
SAS ID: 1301740
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: CIVAIR - US CIVAIR DELEGATION AND INTERPRETER
TAGS: EAIR, JA, US
To: STATE
Type: TE
vdkgvwkey: odb://SAS/SAS.dbo.SAS_Docs/de530548-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Review Markings:
Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
22 May 2009
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 22 May 2009